

SONY®



PlayStation® VR

Руководство по эксплуатации

Содержит важную информацию по вопросам здоровья и безопасности

CUH-ZVR2

7028877

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Перед использованием данного продукта внимательно ознакомьтесь с Руководством по эксплуатации и руководствами к другому совместимому аппаратному оборудованию. Во время настройки следуйте инструкциям и предупреждениям. Сохраните руководство по эксплуатации для будущего использования в справочных целях.

- Гарнитура VR не предназначена для использования детьми младше 12 лет.
- Не используйте PS VR, если вы испытываете усталость, головокружение, тошноту, находитесь в состоянии алкогольного или наркотического опьянения или страдаете нарушениями равновесия и координации движения. Если вы страдаете серьезным заболеванием, перед использованием PS VR проконсультируйтесь с врачом.
- Во время использования гарнитуры VR ваше поле обзора реального пространства будет ограничено. Гарнитура VR не может распознавать преграды. Перед началом использования внимательно осмотрите пространство и устраните имеющиеся преграды в радиусе, большем пространства игровой зоны. Обратитесь к разделу «Об игровой зоне» в Кратком справочнике для получения более подробной информации по подготовке игровой зоны. Убедитесь, что вы находитесь на безопасном расстоянии от стен, лестниц, предметов мебели и других преград, о которые можно удариться или споткнуться.
- Примите меры, чтобы во время использования в радиусе, большем пространства игровой зоны, случайно не появились животные, люди и другие объекты.

- Оставайтесь в центре игровой зоны и не передвигайтесь с места на место во время использования гарнитуры VR. Старайтесь оставаться в сидячем положении и избегайте резких и активных движений головой, телом и конечностями во время использования гарнитуры VR. Если во время использования гарнитуры VR требуется встать в рамках взаимодействия с приложением, обязательно следуйте всем инструкциям приложения.
- Перед началом игры проверьте, что кабель гарнитуры VR не закручен вокруг тела, рук или ног. Во время игры проверяйте это регулярно.
- **НЕМЕДЛЕННО ПРЕКРАТИТЕ ИСПОЛЬЗОВАНИЕ** и не возвращайтесь к игре, прежде чем обратитесь к врачу, если вы или ваш ребенок испытываете недомогание или следующие симптомы: головокружение, нарушение зрительного восприятия, мышечные судороги, нервный тик глаза, потеря адекватности восприятия, судороги и любые другие непроизвольные движения, спазмы или приступы. **ВОЗВРАЩАЙТЕСЬ К ИГРЕ ТОЛЬКО С РАЗРЕШЕНИЯ ВРАЧА.**
- Некоторые люди могут испытывать тошноту, дезориентацию, расфокусировку зрения или другое недомогание. При возникновении дискомфорта прекратите использование немедленно и снимите гарнитуру VR. Если после использования вы испытываете любой дискомфорт, сделайте перерыв и не выполняйте никаких действий, которые требуют четкого зрительного восприятия, чувства равновесия и правильной координации движения, пока состояние дискомфорта не пройдет полностью.
- Не используйте продукт, если вы устали или хотите спать.
- Не используйте продукт в условиях тряски и в других подобных местах.

- Чтобы привыкнуть к восприятию виртуальной реальности, может потребоваться время. На начальных этапах рекомендуется использовать продукт в течение непродолжительных отрезков времени.
- Как правило, рекомендуется делать 15-минутный перерыв каждый час игры. При этом следует учитывать, что при использовании устройства виртуальной реальности продолжительность и частота перерывов зависят от индивидуальных особенностей пользователя. Рекомендуется самостоятельно определять время перерыва, которого будет достаточно, чтобы все дискомфортные ощущения исчезли.

Изготовитель данного устройства или компания, от имени которой изготовлено данное устройство - Сони Интерэктив Энтертейнмент Инк, 1-7-1 Конан, Минато-ку, Токио, 108-0075, Япония.

Импортер на территории стран Таможенного Союза - АО «Сони Электроникс», Россия, 123103, Москва, Карамышевский проезд, 6.

Дата изготовления указана на упаковке или на этикетке изделия после символов P/D в формате: P/D: MM.YYYY, где MM – месяц, а YYYY – год изготовления.



Информация для покупателей в Украине

Уполномоченный представитель в Украине по вопросам соответствия требованиям технических регламентов: ООО «Сони Украина», ул. Ильинская, 8, г.Киев, 04070, Украина.



Приступ при воздействии мельканий света (фотосенситивная или светочувствительная эпилепсия)

Если вы страдаете эпилепсией или тяжелыми приступами, то перед воспроизведением игр на этом устройстве проконсультируйтесь у врача. При воздействии мелькающего света или при другом световом воздействии экрана телевизора или экрана с видеоигрой некоторые люди испытывают дискомфорт глаз, ухудшение зрения, головную боль, мышечные судороги, конвульсии. Может также наступить потеря сознания или потеря ориентации. Если во время игры у вас наблюдаются какие-либо из перечисленных выше симптомов, немедленно прекратите использование системы и проконсультируйтесь у врача.

При появлении следующих симптомов немедленно прекратите игру

Кроме перечисленных симптомов, игру следует прекратить при возникновении следующих ощущений: головная боль, головокружение, тошнота, утомление, симптомы как при укачивании, дискомфорт или боль в любых частях тела - глазах, ушах, ладонях, руках, ногах и т.п. Если такое состояние не проходит, обратитесь за медицинской помощью.

ПО устройства

Лицензия на использование ПО устройства PS VR выдается по условиям отдельного лицензионного соглашения с конечным пользователем. Подробнее см. doc.dl.playstation.net/doc/psvr-eula/.

Коммерческое использование и аренда данного продукта запрещены.

Содержание

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ	20
Меры предосторожности	23
Использование PS VR	26
Название компонентов	28
Замена силиконовых амбушюров	31
Уход и очистка	32
Характеристики	33
ГАРАНТИЯ.....	34
Авторские права и товарные знаки.....	37

Информация, содержащаяся в данном руководстве, может быть изменена без предварительного уведомления.

Меры предосторожности

Безопасность

- Не повреждайте кабель питания и адаптер переменного тока.
- При подключении и использовании системы электрическая розетка должна быть удобно расположена.
- Обратитесь в соответствующую службу технической поддержки PlayStation®. Контактная информация находится в гарантийном разделе.

Использование и обслуживание

- Перед подключением проверьте, что в разъемах нет пыли и мелких посторонних частиц.
- Не держите и не переносите гарнитуру VR или адаптер переменного тока за кабели.
- Не извлекайте кабель гарнитуры VR, пока индикаторы слежения (▶▶ см. стр. 28) на гарнитуре не выключатся. Отсоединение или извлечение устройства при работающих индикаторах может привести к сбою в работе.
- Не кладите предметы на изделие, не бросайте и не роняйте изделие и не допускайте другого сильного механического воздействия.
- Держите изделие вдали от маленьких детей. Дети могут проглотить небольшие детали изделия, потянуть за кабели и уронить процессорный модуль или гарнитуру VR, а также намотать на себя кабели, запутаться в них и нанести себе вред или вывести изделие из рабочего состояния.




- Не прикасайтесь к кабелю питания, адаптеру переменного тока или процессорному модулю во время грозы.
- Защищайте изделие от попадания жидкости или мелких посторонних частиц (разъемы, вентиляционные отверстия и т. д.). Если это произошло, немедленно прекратите использование и отключите изделие от электрической сети.
- Не подвергайте изделие воздействию пыли, дыма или пара. Пыль и другие вещества могут стать причиной возгорания или поражения электрическим током.
- Избегайте длительного контакта кожи с процессорным модулем, адаптером переменного тока или воздуха, поступающего из вентиляционных отверстий, если изделие включено. Длительный контакт может стать причиной низкотемпературных ожогов*.
* Низкотемпературные ожоги — термические ожоги, которые возникают в результате контакта кожи с холодными предметами (от 40 °C и выше) на протяжении длительного времени.
- Не используйте гарнитуру VR, стереонаушники или стереогарнитуру (продается отдельно), если они вызывают дискомфортные ощущения или раздражение на коже. Если гарнитура VR, стереонаушники или стереогарнитура вызвали дискомфортные ощущения или раздражение на коже, незамедлительно прекратите использование. Если симптомы не проходят даже после прекращения контакта, обратитесь за медицинской помощью.
- Изделие и его компоненты из металла или пластика. При утилизации изделия следуйте региональным нормативным правилам по утилизации соответствующих материалов.

- Чтобы не допустить внешних повреждений или обесцвечивания изделия, соблюдайте следующие меры предосторожности.
 - Не пользуйтесь растворителями и другими химикатами.
 - Следите, чтобы поверхность изделия не находилась в длительном контакте с резиновыми и виниловыми материалами.
- Использование гарнитуры или наушников при высоком уровне громкости может привести к необратимому нарушению слуха. Используйте при безопасном уровне громкости. Со временем звук повышенной громкости может показаться нормальным, но будет повреждать органы слуха. Если у вас появится звон в ушах или звуки речи покажутся вам приглушенными, прекратите использование гарнитуры или наушников и проверьте слух. Чем выше громкость, тем быстрее может быть поврежден слух. Чтобы избежать нарушения слуха:
 - Не увеличивайте громкость гарнитуры или наушников на длительное время;
 - Старайтесь не увеличивать громкость для заглушения внешних шумов;
 - Уменьшайте громкость, если вы не слышите речи людей, находящихся рядом.
- При использовании гарнитуры и наушников в условиях повышенной сухости возможен небольшой кратковременный статический разряд. Он происходит в результате накопления статического электричества в организме и не является следствием неисправности гарнитуры и наушников.



Использование детьми

Гарнитура VR не предназначена для использования детьми младше 12 лет.

Как надевать гарнитуру VR

- Важно, чтобы во время использования гарнитура VR была надета на голову правильно.
 - Чтобы ознакомиться с инструкциями о том, как правильно надевать гарнитуру, перейдите на экран функций системы PS4™, затем выберите  (Настройки) > [Устройства] > [PlayStation VR].
 - Не затягивайте ручку регулировки слишком туго ( см. стр. 28).
 - Гарнитуру VR можно надевать поверх обычных очков, однако для этого требуется тщательно отрегулировать положение очков гарнитуры ( см. стр. 28). Если очки будут касаться линз, это может привести к повреждению обычных очков и/или линз гарнитуры VR. Не надавливайте и не оттягивайте очки слишком сильно.
- Регулярно проверяйте положение гарнитуры VR. Это важно, чтобы убедиться, что гарнитура надета правильно.

Экран гарнитуры VR

- Не подвергайте линзы ( см. стр. 28) гарнитуры VR воздействию прямых солнечных лучей или яркого света. Это может привести к повреждению экрана гарнитуры VR и стать причиной неисправности.
- Следите за тем, чтобы датчик надевания гарнитуры VR ( см. стр. 28) ничем не заслонялся. Если датчик надевания заблокирован, экран не выключится автоматически, даже если вы снимите гарнитуру. Если

изображение на экране отображается в течение длительного времени, это может привести к выгоранию экрана или к эффекту залипания изображения, когда на экране постоянно отображается слабый след от изображения.

- Черные (темные) пиксели и постоянно подсвечиваемые пиксели могут появляться в определенных областях экрана. Появление таких точек связано с работой экранов и не является неполадкой системы. Экраны произведены с применением точных технологий. Однако может присутствовать некоторое крайне небольшое число темных и постоянно подсвечиваемых пикселей, и несоответствия цветопередачи и яркости могут быть заметны на каждом экране.

Запрещается разбирать изделие или аксессуары, а также вносить в него конструктивные изменения


Используйте данный продукт и аксессуары в соответствии с инструкциями, приведенными в настоящем руководстве. На проведение анализа и конструктивных изменений самого продукта и его электросхем разрешение не предоставляется. Разборка продукта приведет к прекращению гарантии. Кроме того, в случае разборки или модификации продукта существует опасность возгорания, поражения электрическим током или неисправности в работе.

Конденсация влаги

- Не подвергайте систему воздействию дождя и влаги.
- Не кладите емкости с жидкостью на процессорный модуль.

- Если гарнитура PS VR попала с холодного воздуха в теплое помещение, внутри гарнитуры VR и на процессорном модуле может образоваться конденсат. В этом случае продукт не будет работать должным образом. Если это произошло, выключите гарнитуру VR и извлеките кабель питания из электрической розетки. Не используйте изделие, пока влага полностью не испарится (на это может потребоваться несколько часов). Если продукт продолжает работать некорректно, посетите наш веб-сайт (**► см. адрес ссылки на задней обложке).

Нештатная работа и отсутствие отклика

Нажмите кнопку  (питание) (**► см. стр. 29) на гарнитуре VR и удерживайте ее не менее 7 секунд для принудительного выключения, затем включите гарнитуру еще раз. Если проблема сохраняется, перезапустите систему PS4™.

Сообщение о высокой температуре

- Если внутренняя температура на процессорном модуле повышается, будет отображено соответствующее сообщение. В этом случае выключите систему PS4™ и оставьте ее в выключенном состоянии на некоторое время. После того, как процессорный модуль охладится, переместите систему в хорошо вентилируемое место и продолжите использование.
- Не загромождайте вентиляционные отверстия процессорного модуля и не используйте изделие в закрытом шкафу или другом месте, где может повышаться температура.

Использование адаптера переменного тока и кабеля питания

- Используйте электрическую розетку с удобным доступом, чтобы иметь возможность легко извлекать кабель питания из розетки в случае необходимости. Немедленно прекратите использование, извлеките кабель питания от электрической розетки и отсоедините любые другие кабели, если изделие работает в нештатном режиме, издает необычные звуки или запах или слишком сильно нагревается.
- Извлеките кабель питания из электрической розетки, если индикатор статуса на процессорном модуле горит красным. Извлечение кабеля, если индикатор горит белым или мигает красным, может привести к неполадкам в работе.
- Используйте только адаптер переменного тока или кабель питания, которые входят в комплект поставки с изделием. Комплектные адаптер переменного тока и кабель питания предназначены специально для работы с настоящим изделием. Их нельзя использовать с другими продуктами. Кроме того, другие адаптеры переменного тока или кабели питания также не могут использоваться с данным изделием. Несоблюдение этих рекомендаций может привести к перегреву изделия или стать причиной возгорания или поражения электрическим током.
 - Не подключайте кабель питания изделия в электрическую розетку до подключения кабелей HDMI™.

- Не прикасайтесь к вилке кабеля питания влажными или мокрыми руками.
- Не используйте адаптер переменного тока, если он накрыт тканью, поскольку это может привести к перегреву и стать причиной возгорания или неполадок в работе.
- Извлекайте кабель питания из электрической розетки перед выполнением чистки, или если вы не планируете использовать изделие в течение длительного времени.
- Не подсоединяйте кабель питания к трансформатору или инвертору.

Условия хранения

- Не подвергайте изделие и аксессуары воздействию высоких температур, высокой влажности и прямого солнечного света.
- Не нагревайте изделие с помощью кухонного оборудования или оборудования для обогрева, например, фена. Это может привести к возгоранию, получению травмы или сбою в работе системы.
- Не устанавливайте изделие на неустойчивые, наклонные или подверженные вибрации поверхности.


Использование PS VR

- Гарнитура виртуальной реальности PS VR используется с системой PS4™ и PlayStation®Camera, расширяя эмоциональное восприятие. Можно взаимодействовать с играми на более непосредственном уровне, поскольку камера позволяет определять положение, угол и движение гарнитуры VR.
- Обязательно всегда обновляйте системное программное обеспечение PS4™ и программное обеспечение устройства PS VR до последней версии.
- Обязательно подключите гарнитуру VR к комплектному процессорному модулю CUH-ZVR2. Гарнитура не будет работать, если ее подключить к процессорному модулю CUH-ZVR1.





Ваше положение во время использования гарнитуры VR

Старайтесь оставаться в сидячем положении. При использовании приложений, в рамках взаимодействия с которыми требуется встать, обязательно следуйте всем инструкциям приложения.


Настройки PS VR

Чтобы выбрать настройки PS VR, перейдите на экран функций системы PS4™, затем выберите  (Настройки) > [Устройства] > [PlayStation VR].

Советы

- Эти настройки доступны только, если гарнитура PS VR подключена к системе PS4™.
- Кроме того, некоторые настройки можно выбрать с помощью быстрого меню, которое отображается при долгом нажатии на кнопку  (PS) на контроллере.
- Более подробную информацию по настройке PS VR см. в Руководстве пользователя системы PS4™. Выберите  (Настройки) >  (Руководство пользователя/полезная информация) >  (Руководство пользователя) на экране функций.

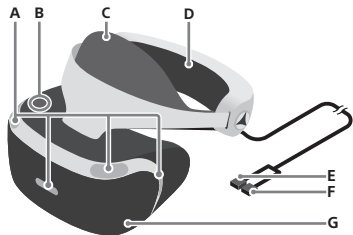
Родительский контроль

В системе PS4™ предусмотрены настройки, которые может установить родитель или опекун, если требуется ограничить доступ ребенка к изданию. Чтобы настроить параметры доступа для каждого ребенка, перейдите на экран функций системы PS4™, затем выберите  (Настройки) > [Настройки родительского контроля/управление семьей].

Название компонентов

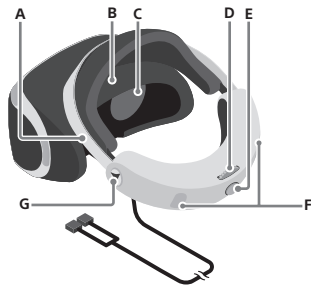
Гарнитура VR

Вид спереди



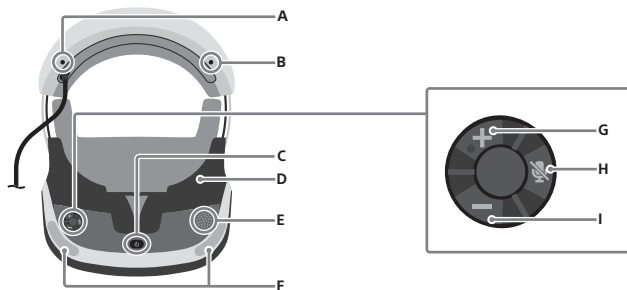
- A)** Индикаторы слежения (передние)
Задние индикаторы горят синим: питание включено
Передние и задние индикаторы горят синим: режим VR
Передние и задние индикаторы не горят: питание выключено
- B)** Кнопка регулировки очков
- C)** ~~Передняя~~ упор
- D)** ~~Задняя~~ упор
- E)** Разъем HDMI
- F)** Разъем AUX
- G)** Очки


Вид сзади




- A)** Головная дужка
- B)** Датчик надевания
- C)** Линзы
- D)** Ручка регулировки
- E)** Кнопка фиксатора головной дужки
- F)** Индикаторы слежения (задние)
- G)** Держатель наушника

Вид снизу

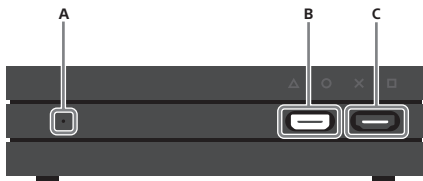


- A)** Разъем стереонаушников
- B)** Отверстие для крепления наушников
- C)** Кнопка  (питание)
- D)** Световая заслонка
- E)** Микрофон
- F)** Индикаторы слежения (передние)

- G)** Кнопка увеличения громкости
- H)** Кнопка  (отключения микрофона)
- I)** Кнопка уменьшения громкости

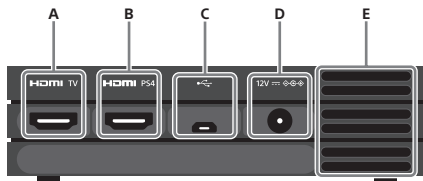
Процессорный модуль

Вид спереди



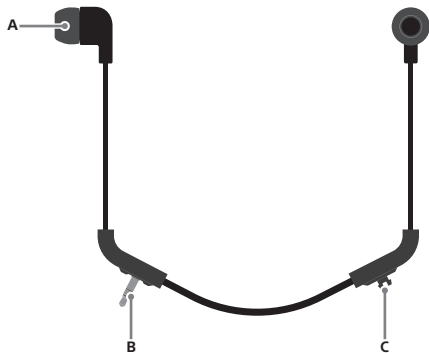
- A)** Индикатор статуса
Белый: питание включено
Красный: режим покоя
- B)** Разъем AUX
- C)** Разъем вывода HDMI

Вид сзади



- A)** Разъем HDMI TV
- B)** Разъем HDMI PS4
- C)** Разъем ψ (USB)
- D)** Разъем DC IN 12V
- E)** Вентиляционное отверстие

Стереонаушники



- A) Силиконовый амбушюр
- B) Штекер стереонаушников
- C) Крепление

Замена силиконовых амбушюров

Стереонаушники идут в комплекте с силиконовыми амбушюрами размера М. Замените силиконовые амбушюры другим размером силиконовых амбушюров (S или L) для более плотной посадки и большего комфорта использования. Чтобы снять с наушников, прокрутите и затем потяните силиконовый амбушюр.



Совет

Закрепите силиконовые амбушюры крепко, чтобы во время использования они случайно не выпали.

Уход и очистка

Обязательно соблюдайте все инструкции по чистке и технической поддержке, приведенные ниже.

- По соображениям безопасности отключите кабель питания из электрической розетки и отключите любые другие кабели перед тем, как приступить к чистке.
- Не пользуйтесь растворителями и другими химикатами для чистки поверхностей.
- Не протирайте изделие обработанными химическими веществами тканью.

Внешняя поверхность процессорного модуля, внешняя поверхность гарнитуры VR, упор, разъемы

При наличии загрязнений протрите их мягкой сухой тканью.

Совет

Если разъемы процессорного модуля, кабеля питания или другие компоненты загрязнены, прием и передача сигнала может выполняться некорректно. Кроме того могут возникать помехи или прерывание звука, если разъемы наушников или гарнитуры загрязнены.

Линзы

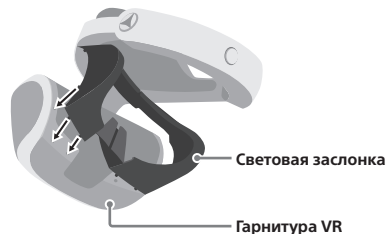
Протирайте только мягкой сухой тканью, специально предназначенной для протирки линз. Не используйте изделия из бумаги, в том числе бумажные полотенца или салфетки, которые специально не предназначены для линз.

Совет

Продолжительный контакт с водой или пылью может повредить линзы и сократить их срок службы.

Световая заслонка

Извлеките световую заслонку из гарнитуры VR и промойте водой. Тщательно просушите мягкой тканью, перед тем, как вставить обратно в гарнитуру. Вставьте обратно световую заслонку, сопоставив выступы на заслонке с 13 отверстиями на гарнитуре VR.



Вентиляционное отверстие

Удалите накопившуюся пыль из вентиляционных отверстий с помощью пылесоса или аналогичного прибора.

Наушники

Удалите силиконовые амбушюры со стереонаушников и промойте их вручную в слабом растворе моющего средства. Тщательно просушите мягкой тканью, перед тем, как вставить обратно в наушники. Более подробную информацию по удалению силиконовых амбушюров см. «Замена силиконовых амбушюров» (►► см. стр. 31).

Характеристики

Конструкция и технические характеристики могут быть изменены без уведомления. Функциональные описания и иллюстрации в настоящем документе могут отличаться от установленного у вас обновления системного программного обеспечения PS4™ и/или ПО устройства PS VR в зависимости от используемой версии.

Гарнитура VR

Экран	1920 × RGB × 1080 (960 × RGB × 1080 на один глаз)
Датчик	6-осевая система отслеживания движения (3-осевой гироскоп, 3-осевой акселерометр)
Разъем	Разъем стереонаушников
Внешние габариты	Прибл. 187 × 185 × 277 мм (длина × толщина × ширина / без выступающих частей / при минимальной длине головной дужки)
Вес	Прибл. 600 г (без кабелей)
Рабочая температура	5 °C – 35 °C
Страна изготовления	Китай

Процессорный модуль

Ввод/вывод	Разъем HDMI TV Разъем HDMI PS4 Разъем ψ (USB) Разъем вывода HDMI* Разъем AUX
Номинальная мощность	Прибл. 20 Вт
Питание	12 В пост. тока
Внешние габариты	Прибл. 150 × 39 × 114 мм (длина × толщина × ширина) (без выступающих частей)
Вес	Прибл. 300 г
Рабочая температура	5 °C – 35 °C
Страна изготовления	Китай

*Используйте прилагающийся кабель HDMI.

Адаптер переменного тока

Вход	100-240 В, переменный ток, 50/60 Гц
Выход	12 В, 3 А пост. тока
Внешние габариты	Прибл. 108 × 46 × 30 мм (длина × толщина × ширина) (без выступающих частей)
Вес	Прибл. 146 г
Страна изготовления	Китай

Поддерживаемые входные видеосигналы

Информацию о поддерживаемых входных видеосигналах см. на сайте rd.playstation.com/psvr/zvr2/. Вы также можете получить доступ к просмотру этой информации по QR-коду.



ГАРАНТИЯ

ГАРАНТИЯ

Благодарим за приобретение данного продукта. Надеемся, что вы будете им довольны.

Под термином «продукт» подразумевается система PlayStation® и любые официально одобренные дополнительные устройства PlayStation®, поставляемые в одной упаковке с системой PlayStation®.

Внимание: системное программное обеспечение, заранее установленное в продукте или предоставляемое позднее в виде исправленных или обновленных версий, не продается вам, а предоставляется по лицензии и предназначено только для использования в качестве составляющей продукта. Условия лицензии на системное программное обеспечение см. на сайте по адресу eu.playstation.com/legal. Данная гарантия предоставляется вам как первому покупателю данного экземпляра продукта компанией Sony Interactive Entertainment Europe Limited (далее – SIEE), расположенной по адресу: 10 Great Marlborough Street, London, W1F 7LP, United Kingdom. Гарантия предоставляется лично вам и не может использоваться кем бы то ни было другим. Данная гарантия является дополнением к вашим законным правам потребителя (предоставляемым соответствующим законодательством) и ни в коей мере их не нарушает. Наша гарантия: SIEE гарантирует отсутствие дефектов, связанных с материалами и с изготовлением продукта, которые могли бы привести к неудовлетворительной работе продукта при нормальном использовании, в соответствии с условиями, изложенными ниже. В случае возникновения неисправности продукта компания обязуется бесплатно отремонтировать или, по усмотрению SIEE, заменить любой компонент данного продукта, если неисправность связана с дефектами

материалов или изготовления, выявленными в течение 1 (одного) года с даты первоначальной покупки (далее – «гарантийный период»). Замена производится на новый или восстановленный компонент или узел (по усмотрению компании SIEE). На замененный компонент или систему распространяется гарантия на больший из двух сроков – 3 (три) месяца или срок, оставшийся от первоначального гарантийного периода. Данная гарантия не распространяется на ваши данные и любое программное обеспечение или игры для PlayStation®, включенные в продукт или поставляемые в одной упаковке с ним, на любые дополнительные устройства PlayStation®, произведенные не SIEE и не по заказу SIEE, а также на любые аксессуары PlayStation®.

ВАЖНАЯ ИНФОРМАЦИЯ

1. Если потребуется предъявить претензию по данной гарантии, обратитесь в службу технической поддержки вашего региона по телефону или по электронной почте для получения инструкций по возврату.
2. Поскольку SIEE поставляет данный продукт в следующие страны: Азербайджан, Беларусь, Грузия, Индия, Казахстан, Кыргызстан, Российская Федерация, Таджикистан, Туркменистан, Украина и Узбекистан, данная гарантия действительна во всех перечисленных странах, если:
 - a. оригинальный кассовый чек, квитанция, счет-фактура или другой документ, подтверждающий покупку (в котором указана дата покупки и название компании-продавца), без изменений и разборчиво читаемый, предоставляется вместе с продуктом до истечения гарантийного периода;
 - b. все гарантийные наклейки и серийный номер продукта не были повреждены, изменены, удалены или сделаны нечитаемыми;

- c. нет признаков любых попыток (успешных или безуспешных) вскрытия или снятия корпуса продукта.
3. В соответствии с данной гарантией SIEE по собственному усмотрению может отремонтировать или заменить продукт или компонент продукта в течение 21 дня после получения неисправного продукта от клиента. Все замененные продукты и/или их компоненты являются собственностью SIEE.
 4. Ремонт или замена может сопровождаться установкой последней версии системного или встроенного программного обеспечения.
 5. Продукты со съемным жестким диском (HDD):
 - a. для получения гарантийного обслуживания устройств со съемным жестким диском при обращении в службу технической поддержки необходимо предоставить устройство вместе с оригинальным жестким диском;
 - b. при ремонте и замене устройства будет выполнено форматирование жесткого диска;
 - c. вы понимаете и соглашаетесь с тем, что форматирование жесткого диска приведет к потере сохраненных данных, файлов и программного обеспечения. Во избежание потери любых программ, данных или файлов, которые необходимо сохранить, перед передачей устройства со съемным жестким диском на гарантийное обслуживание следует, если это возможно, сделать резервные копии данных, файлов и программ, а затем удалить их с жесткого диска. Для защиты конфиденциальной информации рекомендуется сбросить пароль Sony Entertainment Network.
 6. Во избежание повреждений, потери или уничтожения данных с других съемных носителей, дополнительного оборудования, аксессуаров или неоригинальных компонентов необходимо извлечь данные устройства перед тем, как передать продукт в центр гарантийного обслуживания.

7. Данная гарантия не распространяется на сохраненные файлы и программное обеспечение. SIEE не несет ответственности за любые потери и повреждения ваших данных, файлов и программного обеспечения, связанные с вашим обращением в центр гарантийного обслуживания.
 8. Рекомендуется регулярно делать резервные копии данных, сохраненных на жестком диске, чтобы предотвратить потерю или изменение данных, файлов и программного обеспечения, хотя некоторые материалы не подлежат резервному копированию и должны быть повторно установлены пользователем.
 9. Вы не сможете предъявлять претензии в рамках данной гарантии, если повреждение продукта обусловлено следующими причинами:
 - a. коммерческое использование, несчастный случай, небрежное отношение, неправильное использование (включая, без ограничений, использование данного продукта не в целях, для которых он предназначен, и (или) без соблюдения инструкций по эксплуатации и обслуживанию, а также установку или использование без соблюдения требований действующих местных технических стандартов и (или) стандартов по безопасности);
 - b. использование вместе с любыми неавторизованными дополнительными устройствами и аксессуарами (включая, без ограничений, устройства, улучшающие качество игр, жесткие диски, адаптеры и источники питания);
 - c. любые переделки, регулировки и изменения данного продукта, выполненные не в соответствии с инструкциями по надлежащему использованию и ремонту продукта;
 - d. техническое обслуживание, ремонт либо попытка технического обслуживания или ремонта, выполненные организациями технического обслуживания, не уполномоченными компанией SIEE;
 - e. использование вместе с любыми несанкционированными программами, заражение вирусами, пожар, наводнение и другие стихийные бедствия;
 - f. использование и (или) обслуживание продукта в целях, не относящихся к домашнему или личному использованию, или в условиях, не соответствующих техническим характеристикам продукта.
 10. Вы не сможете предъявлять претензии в рамках данной гарантии при любом существенном нарушении лицензии на системное программное обеспечение ([см. eu.playstation.com/legal](http://sm.eu.playstation.com/legal)).
 11. В пределах, допустимых действующим законодательством, данная гарантия будет единственным и исключительным средством при устранении дефектов данного продукта, и все другие гарантии, положения и условия, выраженные или подразумеваемые в отношении данного продукта, не применяются. Поэтому ни SIEE, ни любое другое подразделение Sony, ни их поставщики, ни авторизованные сервисные центры не несут ответственности за любые специальные, случайные, непрямые или косвенные потери или повреждения, включая потерю данных, каким бы образом они ни возникли.
 12. SIEE не предоставляет гарантию на продукты и услуги третьих сторон, которые могут предоставляться в связи с данным продуктом.
- Если требуется выполнить ремонт продукта, на который не распространяется данная гарантия, за рекомендацией обратитесь в службу технической поддержки вашего региона. Если вы находитесь в стране, не указанной в приведенном выше списке, обратитесь по месту приобретения продукта.

Контактные данные службы поддержки:

AZ Azərbaycan

BY Беларусь


GE საქართველო

KG Кыргызстан

TJ Тоҷикистон

TM Türkmenistan

UZ O'zbekiston

 +7 495 258 7669

IN भारत गणराज्य

 1800-103-7799

 sonyindia.care@ap.sony.com

KZ Қазақстан

 8-800-070-70-35

 info@sony.ru

RU Россия

 8 800 200 7667

 info@sony.ru


UA Україна

 0 800 307 669

 info@sony.ua

Авторские права и товарные знаки

«PS» и «PlayStation» являются зарегистрированными товарными знаками или товарными знаками Сони Интерэक्टив Энтертейнмент Инк.

«SONY», «» и «Sony Entertainment Network» являются зарегистрированными товарными знаками или товарными знаками Сони Корпорейшн.

The terms HDMI and HDMI High-Definition Multimedia Interface, and the HDMI Logo are trademarks or registered trademarks of HDMI Licensing Administrator, Inc. in the United States and other countries.

Все другие товарные знаки принадлежат соответствующим владельцам.

RU

Пошаговое видеоруководство по настройке



Пошаговое видеоруководство по настройке можно посмотреть по адресу: rd.playstation.com/psvr/zvr2/
Вы также можете открыть это видео с помощью QR-кода.

Поддержка

Официальный веб-сайт технической поддержки PlayStation® содержит ответы на наиболее часто встречающиеся вопросы о вашем продукте.

eu.playstation.com/help/ps4/



Sony
Interactive
Entertainment

SONY®



PlayStation® Camera

Instruction Manual

Руководство по эксплуатации

Інструкція з використання

Пайдалану жөніндегі нұсқаулық

CUH-ZEY2

7028422

Before use

- Carefully read this manual and any manuals for compatible hardware. Retain instructions for future reference.
- Always update your system to the latest version of the system software.

Precautions

Safety

- Avoid prolonged use of this product. Take a 15-minute break during each hour of play.
- Keep the product out of the reach of small children. Young children might damage the product causing it to malfunction, swallow small parts, wrap the cables around themselves or accidentally injure themselves or others.

Use and handling

- Do not place the product on surfaces that are unstable, tilted or subject to vibration.
- Do not allow the product to come into contact with liquids.
- Do not touch the product with wet hands.
- Do not throw or drop this product or subject it to strong physical shock.
- Do not put heavy objects on the product.
- Do not touch the inside of the USB connector or insert foreign objects.
- Do not let any other metal items come in contact with the USB connectors.
- Never disassemble or modify the product.

Exterior protection

Follow the instructions below to help prevent the product exterior from deteriorating or becoming discoloured.

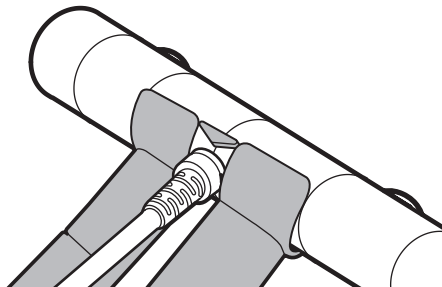
- Do not place any rubber or vinyl materials on the product exterior for an extended period of time.
- Use a soft, dry cloth to clean the product. Do not use solvents or other chemicals. Do not wipe with a chemically-treated cleaning cloth.

Storage conditions

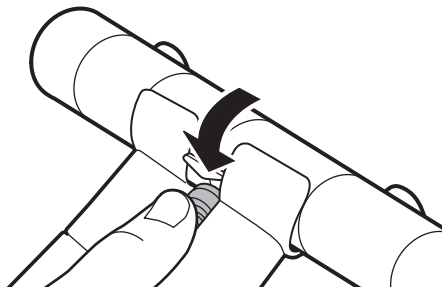
- Do not expose this product to high temperatures, high humidity or direct sunlight.
- Do not expose the product to dust, smoke or steam.

Attaching the stand

- 1** Insert the camera into the stand, as shown in the illustration.



- 2** Push the base of the cable into the stand, as shown in the illustration.

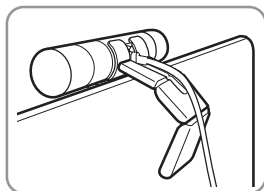
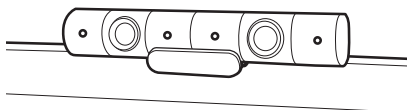


Connecting and installing

Connect the camera to your PS4™ system's AUX port, and then place the camera on top (centre) or in front (centre) of your TV.

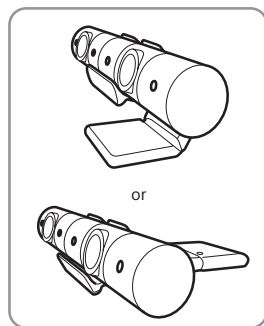
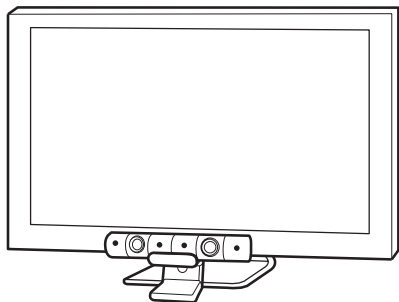
Placing the camera on top of a TV

To prevent the camera from falling, secure it on top of the TV by bending the stand into position.



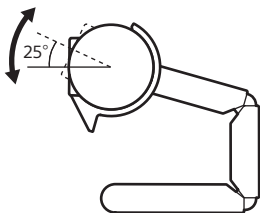
Placing the camera in front of a TV

You can also place the camera in front of your TV by bending the stand into position.



Hints

- If the camera is not recognised by your PS4™ system, disconnect the camera cable, and then reconnect it. If the camera is still not recognised, try turning off your PS4™ system, and then turning it on again.
- If the dual lenses of the camera become dirty, wipe them with a soft cloth.
- You can adjust the angle by rotating the camera, or by bending the stand. Be careful not to rotate the camera too far, or it may detach from the stand.



Specifications

Input Power Rating	DC 3.5V, 500 mA
External dimensions	Approx. 159 × 28 × 28 mm (width × height × depth) (excluding stand)
Mass	Approx. 152 g (excluding stand)
Video pixels (maximum)	1280 × 800 pixels × 2
Camera	Stereo camera
Camera range	30 cm ~ ∞/85 °
Microphones	4-channel microphone array
Cable length	Approx. 2 m
Operating temperature	5 °C - 35 °C
Country of production	China

Design and specifications are subject to change without notice.



GUARANTEE

This product is covered for 12 months from date of purchase by the manufacturer's guarantee. Please refer to the guarantee supplied in the PS4™ package for full details.

This product has been manufactured by or on behalf of Sony Interactive Entertainment Inc., 1-7-1 Konan Minato-ku Tokyo, 108-0075 Japan.

Перед началом использования

- Внимательно прочитайте это Руководство, а также руководства по эксплуатации совместимого оборудования. Сохраните их для дальнейшего использования.
- Всегда обновляйте системное программное обеспечение вашей системы до последней версии.

Меры предосторожности

Безопасность

- Избегайте продолжительного непрерывного использования системы. Делайте 15-минутный перерыв каждый час игры.
- Храните данный продукт в месте, недоступном для маленьких детей. Дети могут повредить устройство и вызвать неполадки в его работе, проглотить мелкие детали, намотать кабели вокруг себя, а также случайно нанести себе или окружающим травмы.

Использование и обслуживание

- Не устанавливайте устройство на нестабильные, наклонные или склонные к вибрации поверхности.
- Не допускайте контакта устройства с жидкостями.
- Не касайтесь устройства мокрыми руками.
- Не бросайте и не роняйте продукт, не подвергайте его другим сильным механическим воздействиям.
- Не кладите на устройство тяжелые предметы.
- Не прикасайтесь к внутренним частям разъема и не вставляйте в них посторонние предметы.
- Не допускайте контакта других металлических предметов с разъемами.
- Никогда не разбирайте и не модифицируйте устройство.

Защита от внешних повреждений

Чтобы не допустить внешних повреждений или обесцвечивания изделия, выполняйте следующие инструкции.

- Не оставляйте на продолжительное время резиновые или виниловые изделия на устройстве.

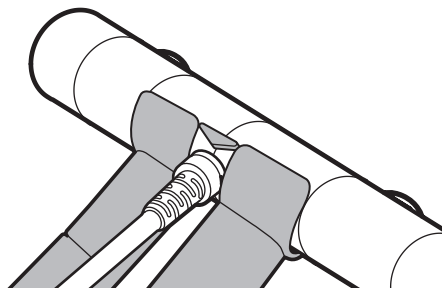
- Протирайте изделие мягкой и сухой тканью. Не пользуйтесь растворителями и другими химикатами. Не протирайте изделие тканью, пропитанной химикатами.

Условия хранения

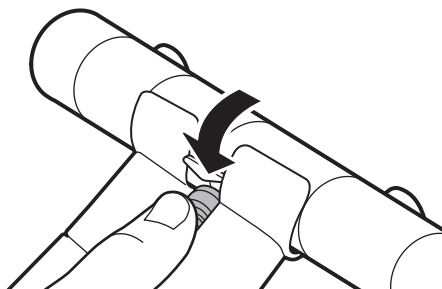
- Не подвергайте устройство воздействию высоких температур, высокой влажности и прямых солнечных лучей.
- Не подвергайте устройство воздействию пыли, дыма и пара.

Присоединение подставки

- 1** Вставьте камеру в подставку, как показано на рисунке.



- 2** Протолкните основание кабеля в подставку, как показано на рисунке.

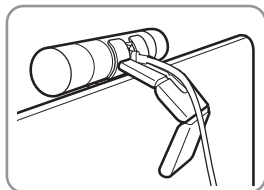
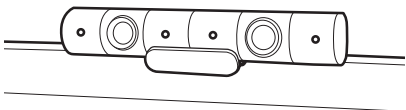


Подключение и установка

Подключите камеру к разъему AUX вашей системы PS4™, затем разместите камеру сверху (по центру) или перед (по центру) телевизором.

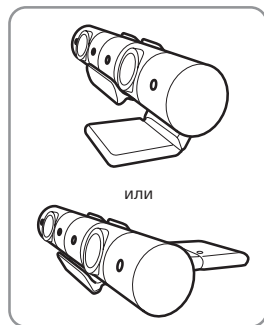
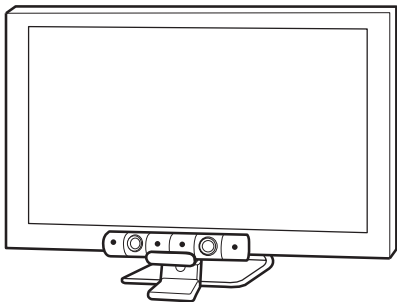
Размещение камеры сверху на телевизоре

Чтобы избежать падения камеры, закрепите ее сверху на телевизоре, выгнув подставку в нужное положение.



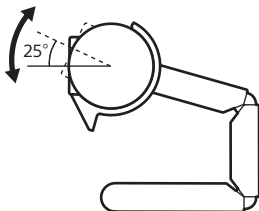
Размещение камеры перед телевизором

Также можно расположить камеру перед телевизором, выгнув подставку в нужное положение.



Советы

- Если камера не определяется системой PS4™, отключите кабель камеры и подключите его заново. Если камера все равно не определяется, попробуйте выключить систему PS4™ и включить ее снова.
- В случае загрязнения двойного объектива камеры протрите его мягкой тканью.
- Можно отрегулировать угол, поворачивая камеру или выгибая подставку. Старайтесь не поворачивать камеру слишком сильно, в противном случае она может отсоединиться от подставки.



Характеристики

Входящий ток	Постоянный ток 3,5 В, 500 мА
Внешние габариты	прибл. 159 × 28 × 28 мм (длина × толщина × ширина) (без подставки)
Вес	прибл. 152 г (без подставки)
Видеопиксели (максимум)	1280 × 800 пикселей × 2
Камера	Стереокамера
Диапазон камеры	0 см ~ ∞/85°
Микрофоны	4-канальная система микрофонов
Длина кабеля	Прибл. 2 м
Рабочая температура	5 °С – 35 °С
Страна изготовления	Китай

Конструкция и технические характеристики могут быть изменены без уведомления.

ГАРАНТИЯ

На данный продукт в течение 12 месяцев с даты покупки распространяется гарантия производителя. Гарантия входит в комплект поставки системы PS4™.

Изготовитель данного устройства или компания, от имени которой изготовлено данное устройство - Сони Интерэксив Энтертейнмент Инк., 1-7-1 Конан, Минато-ку, Токио, 108-0075, Япония.

Импортер на территории стран Таможенного Союза - АО «Сони Электроникс», Россия, 123103, Москва, Карамышевский проезд, 6.

Дата изготовления указана на упаковке или на этикетке изделия после символов P/D в формате: P/D: ММ.УУУУ, где ММ – месяц, а УУУУ – год изготовления.

Информация для покупателей в Украине


Уполномоченный представитель в Украине по вопросам соответствия требованиям технических регламентов: ООО «Сони Украина», ул. Ильинская, 8, г.Киев, 04070, Украина.

Оборудование отвечает требованиям: Технического регламента ограничения использования некоторых опасных веществ в электрическом и электронном оборудовании (постановление КМУ от 03.12.2008 № 1057).

“PS”, “PlayStation” and “PS4” are registered trademarks or trademarks of Sony Interactive Entertainment Inc.

“SONY” and “ Sony Entertainment” are registered trademarks or trademarks of Sony Corporation.


«PS», «PlayStation» и «PS4» являются зарегистрированными товарными знаками или товарными знаками Сони Интерэक्टив Энтертейнмент Инк.

«SONY» и « Sony Entertainment» являются зарегистрированными товарными знаками Сони Корпорейшн.

“PS”, “PlayStation” і “PS4” є зареєстрованими товарними знаками чи товарними знаками Сони Інтеректив Ентертейнмент Інк.

“SONY” і “ Sony Entertainment” є зареєстрованими товарними знаками Сони Корпорейшн.

«PS», «PlayStation» және «PS4» — Сони Интерэक्टив Энтертейнмент Инк корпорациясының сауда белгілері немесе тіркелген сауда белгілері.

«SONY» және « Sony Entertainment» — Сони Корпорейшн корпорациясының тіркелген сауда белгілері.



Sony
Interactive
Entertainment



© 2016 Sony Interactive Entertainment Europe Limited. All rights reserved.